

Table of contents

Acknowledgements	9
Introduction The infinite journey of books Vanessa Guignery (Paris IV Sorbonne)	11
Modern and Contemporary British Fiction.....	21
<i>The Voyage Out</i> de Virginia Woolf : L'odyssée de la traversée ou l'apprentissage de l'écriture romanesque Monica Girard (Université Nancy 2).....	23
Can a diary ever take the place of a novel ? <i>The Journals</i> by John Fowles Elena Von Kassel (University of Paris X-Nanterre).....	39
Untangling the intertwined threads of fiction and reality in <i>The Porcupine</i> (1992) by Julian Barnes Vanessa Guignery (Paris IV Sorbonne)	49
La Possibilité d'une plage : <i>The Beach</i> d'Alex Garland Paul Veyret (Université Bordeaux 3)	73
Sex, li(n)es and lineage : the winning cocktail for the 2004 Man Booker, <i>The Line of Beauty</i> by Alan Hollinghurst Georges Letissier (University of Nantes)	85
David Lodge.....	99
De la page à l'écran : <i>Nice Work</i> de David Lodge Sophie Gaberel-Payen (Université de la Réunion).....	101
An exhilarating overturning of narrative models : <i>Small World</i> as a precursor of the novel gone globalised Christian Gutleben (Strasbourg University)	115
<i>Author, Author</i> by David Lodge and <i>The Year of Henry James</i> François Gallix (Paris IV-Sorbonne).....	125
A Mixed Blessing : A Writer's View of Literary Prizes David Lodge.....	133
Conversation with David Lodge.....	143

Canadian literature and postcolonial issues.....	155
In the Same Boat : Yann Martel's <i>Life of Pi</i> , the Canadian 2002 Man Booker Winner Christine Lorre (Université Paris 3 – Sorbonne Nouvelle).....	157
Relations éditeurs/auteurs : évolution et perspectives dans le contexte de l'industrie du livre canadienne Christine Evain (Ecole Centrale de Nantes)	173
"Whatever the trick is, you have it" : International marketing of Canadian-authored books in relation to Commonwealth literary prizes Christine Evain (École Centrale de Nantes)	191
Literary prizes and the institutionalization of postcolonial literatures in English Jesús Varela-Zapata (University of Santiago de Compostela).....	211
André Brink.....	223
André Brink, under the sign of dialogue Mélanie Joseph-Vilain (Université Aix-Marseille I)	225
Relations auteur traducteur Jean Guilloineau (traducteur).....	237
The itinerary of a book in the English language André Brink	243
La littérature sud-africaine pendant et après l'Apartheid Table ronde avec André Brink, Denise Coussy, Jean Guilloineau et Mélanie Joseph-Villain Modérateurs : François Gallix et Vanessa Guignery	257
Brief conversation with André Brink.....	271
Literary prizes and children's literature.....	275
Literary Prizes, Literary Categories and Children's Literature in the 1990s-2000s Claire Squires (Oxford Brookes University)	277
The curious phenomenon of the award-winning novels : the case of Mark Haddon Monica Girard (Université Nancy 2).....	291
Children's Book Prizes : History, Mechanisms and the Examples of Pullman's and Rowling's Series Carole Mulliez (Paris IV Sorbonne).....	313
Abstracts / résumés	331